



New York • Dublin

## The H.W. Wilson Company

950 University Avenue • Bronx, NY 10452

Telephone 718-588-8400 • 800-367-6770 • Fax 718-590-1617 • [www.hwwilson.com](http://www.hwwilson.com)

# H.W. Wilson Contrato de Licencia General para Bases de Datos

**1.0 Las partes.** Este contrato se celebra entre el suscriptor y H.W. Wilson Company ("Wilson"). Wilson acuerda otorgar a los usuarios autorizados una licencia no exclusiva y no transferible para tener acceso y utilizar los productos de Wilson indicados en la factura. El suscriptor conviene en pagar a Wilson cuotas de acuerdo con los términos establecidos en el presente contrato y utilizar todos los productos de Wilson únicamente de la manera que aquí se estipula.

Si el suscriptor es una biblioteca que forma parte o está afiliada con una institución de enseñanza superior (por ejemplo, una universidad o escuela técnica), "usuarios autorizados" quiere decir: (i) en las instalaciones: el personal, empleados y estudiantes debidamente matriculados así como usuarios ocasionales de la biblioteca (ii) acceso a distancia: está limitado al personal, empleados y estudiantes debidamente matriculados, para uso personal y no comercial. Las clases de usuarios especiales, como los ex-alumnos, requieren de aprobación previa por parte de H.W. Wilson y no son considerados usuarios autorizados hasta que haya sido otorgado el permiso de Wilson. (Para obtener información sobre la aprobación, envíe un correo electrónico al director de relaciones comerciales de Wilson [Jtavaska@hwwilson.com](mailto:Jtavaska@hwwilson.com).)

Si el suscriptor es una biblioteca que forma parte o está afiliada con una escuela que tiene estudiantes desde jardín de infantes hasta el último año de enseñanza secundaria, o su equivalente, "usuarios autorizados" quiere decir el personal de la escuela, los empleados y los estudiantes debidamente matriculados. Se incluye acceso a distancia para los usuarios autorizados para uso personal y no comercial.

Si el suscriptor es una biblioteca pública, "usuarios autorizados" quiere decir: (i) en las instalaciones: personal de la biblioteca, usuarios de la biblioteca, incluyendo a los visitantes ocasionales no registrados para retirar libros, al igual que los usuarios registrados (ii) el acceso a distancia es para el personal y los usuarios registrados, para uso personal y no comercial.

Si el suscriptor es una biblioteca especial, "usuarios autorizados" quiere decir los usuarios de la biblioteca, personal que labora en la misma y los empleados del suscriptor.

## 2.0 Deberes de Wilson

**2.1 Servicios de Wilson.** Sujeto a los términos y condiciones establecidos en el presente contrato y en la factura, Wilson hará disponible el sitio de suscripción WilsonWeb para búsquedas en la base de datos de materias por usuarios autorizados, de la manera en que se describen dichas búsquedas en la Sección 3.2.

**2.2 Privacidad de la información de los suscriptores.** La información del suscriptor y de cada usuario autorizado así como su uso del sitio de suscripción WilsonWeb y de cualquier otro sitio web operado por Wilson estarán sujetos a la política de privacidad de Wilson [www.hwwilson.com/about/hw/privacy.htm](http://www.hwwilson.com/about/hw/privacy.htm) según pueda ser modificada, actualizada o corregida periódicamente por Wilson, y que se incluye como parte de este contrato.

**2.3 Acceso no autorizado.** En caso de que el suscriptor determine que otra parte ha obtenido acceso no autorizado al sitio de suscripción WilsonWeb o a cualquier otro producto de Wilson, el suscriptor notificará

inmediatamente a Wilson del asunto. A partir de ello, Wilson tomará medidas según sea necesario para mantener el acceso restringido a los productos Wilson contemplados en este contrato.

**2.4 Disponibilidad del acceso.** Si el suscriptor cuenta con una licencia para utilizar el sitio de suscripción WilsonWeb, Wilson hará todos los esfuerzos razonables para notificar al suscriptor, mediante un aviso o correo electrónico, de cualquier trabajo de mantenimiento o actualización que pudiera hacer que el sitio de suscripción WilsonWeb no estuviera disponible durante períodos de tiempo superiores a dos (2) horas. Wilson no garantiza que el sitio de suscripción WilsonWeb estará disponible para el suscriptor de manera continua las veinticuatro horas del día.

### **3.0 Deberes del suscriptor**

**3.1 Pago.** El suscriptor acuerda pagar la cuota sin demora (en ningún caso más allá de la fecha de pago estipulada en la factura) a Wilson durante la vigencia de este contrato según se establece en la factura. Todos los pagos se realizarán en dólares estadounidenses.

### **3.2 El suscriptor puede hacer lo siguiente:**

- a. Efectuar búsquedas en la base de datos de materias
- b. Hacer un número limitado de copias impresas de cualquier resultado de una búsqueda que no contenga un segmento significativo de la base de datos de materias, y dichas copias podrán ser utilizadas internamente o para uso personal pero no podrán ser vendidas, alquiladas, cedidas, publicadas ni transferidas de ninguna otra forma a ningún tercero en forma onerosa
- c. Hacer una copia de cualquier resultado de búsqueda en formato electrónico (es decir, diskette, disco duro o cinta magnética) para ser utilizado únicamente con fines de edición o temporarios
- d. Utilizar la base de datos de materias para satisfacer solicitudes de préstamos entre bibliotecas
- e. Utilizar la base de datos de materias para crear sistemas de almacenamiento electrónico
- f. Utilizar la base de datos de materias para crear materiales de cursos, siempre y cuando el material sea retirado al final del semestre
- g. Utilizar la base de datos de materias conjuntamente con servicios de envío de documentos

### **3.3 El suscriptor no puede hacer lo siguiente:**

- a. Descompilar, desensamblar o utilizar técnicas de ingeniería inversa con el software.
- b. Vender, distribuir o explotar comercialmente la(s) base(s) de datos de materias, el software o material asociado.
- c. Transferir, ceder o subcontratar esta licencia.
- d. Utilizar la(s) base(s) de datos de cualquier forma a menos que y hasta que el suscriptor haya convenido aceptar esta licencia.

**3.4 Monitoreo electrónico del tiempo de funcionamiento por el suscriptor.** El suscriptor no puede monitorear el sitio de suscripción WilsonWeb ni ningún otro producto en línea de Wilson para verificar la disponibilidad o desempeño con ningún fin incluyendo, sin limitación, la recolección de muestras de desempeño durante un período de tiempo en una forma que, a sola y absoluta discreción de Wilson, constituya una carga no razonable sobre los recursos en línea de Wilson o cualesquiera otros recursos, o tenga un impacto adverso sobre otros suscriptores o usuarios autorizados. Cualquier suscriptor que trate de llevar a cabo un monitoreo de ese tipo debe notificar a Wilson del mismo con por lo menos diez (10) días de anticipación y obtener su consentimiento previo por escrito (dicho consentimiento puede ser otorgado o denegado a discreción de Wilson). Tal solicitud debe ser enviada por el suscriptor a la siguiente dirección de correo electrónico: [techmail@hwwilson.com](mailto:techmail@hwwilson.com).

**3.5 El pedido.** El suscriptor proporcionará a Wilson información correcta y fidedigna con respecto a todos los aspectos relacionados con un pedido e informará a Wilson de cualquier inexactitud o cambios materiales en dicha información dentro de los dos días hábiles contados desde que el suscriptor toma conocimiento de los mismos.

**3.6 Titularidad de la propiedad intelectual.** El suscriptor reconoce y acuerda que el contenido íntegro de los productos de Wilson es propiedad intelectual protegida por derechos de autor o de marca registrada, o bien que a Wilson le ha sido otorgado el derecho de utilizar dicha propiedad por parte de sus titulares. El suscriptor no hará ningún uso de ningún material protegido por derechos de autor o de marca registrada de ningún producto de Wilson, excepto bajo los términos aquí estipulados.

Sujeto a los términos aquí estipulados, Wilson le otorga al suscriptor una licencia no exclusiva e intransferible para acceder al producto o productos de Wilson identificado(s) en el pedido. Los productos de Wilson y sus materiales asociados (excepto las partes que estén en el dominio público), incluyendo la documentación, son propiedad de Wilson o de terceros y están protegidos por la ley, incluyendo, pero sin limitación, la legislación sobre derechos de autor de los Estados Unidos así como los tratados internacionales respectivos. El suscriptor reconoce por medio del presente contrato que Wilson es el único propietario de los productos de Wilson y materiales asociados o bien que cuenta con los derechos correspondientes, y que por lo tanto Wilson tiene el derecho de otorgar la licencia que aquí se describe. No se transfiere ninguna titularidad por medio de esta licencia ni por el pago de ninguna cuota. Wilson retiene la titularidad y los derechos correspondientes a la totalidad de los productos de Wilson incluyendo, sin limitación, el sitio de suscripción WilsonWeb, las bases de datos de materias, así como cualesquiera otros materiales aquí detallados, incluyendo, sin limitación, todas las copias y aspectos audiovisuales de los mismos, así como todos los derechos a las patentes, derechos de autor, marcas registradas, secretos comerciales y demás derechos de la propiedad intelectual inherentes a los mismos. Los derechos del suscriptor se limitan únicamente a sí mismo y a sus usuarios autorizados y no se extienden a empresas subsidiarias o corporaciones matrices ni a ninguna otra organización afiliada o relacionada. El suscriptor puede permitir el acceso a la base de datos de materias o utilizar los productos de Wilson únicamente de la manera que se detalla en la factura. Cualesquiera derechos no otorgados expresamente bajo el presente contrato quedan reservados a Wilson. Las partes que suscriben la presente licencia convienen en que la misma no limita de manera alguna los usos por parte de usuarios autorizados que se definen en la ley de derechos de autor de los EE.UU., Sección 107 (uso justo) (*US Copyright Act, Section 107-Fair Use*).

**3.7 Disponibilidad del acceso.** El suscriptor reconoce que el tráfico de datos a través de Internet puede causar demoras durante la descarga de información del sitio de suscripción WilsonWeb y no responsabilizará a Wilson por las demoras, que son comunes en el uso habitual de la Internet. El suscriptor reconoce que el sitio de suscripción WilsonWeb puede no estar disponible de manera continua las veinticuatro horas por causa de dichas demoras, así como demoras originadas por actualizaciones, modificaciones o mantenimiento habitual del sitio de suscripción WilsonWeb. Wilson no será responsable de ninguna demora o falla de funcionamiento que resulte de cualquier causa más allá de su control.

#### **4.0 Vigencia y cancelación**

- a) Las partes acuerdan que la vigencia de este contrato se determinará producto por producto según el período de tiempo que se estipule en el pedido, pero teniendo en cuenta que se aplicará a todos los productos de Wilson lo siguiente:
  - (i) Para los productos de Wilson por suscripción a los que se acceda a través del sitio de suscripción WilsonWeb, el presente contrato estará vigente hasta la fecha de vencimiento que se detalla en la factura, y en lo sucesivo se renovará por un período equivalente, en términos y condiciones similares, a menos que el suscriptor curse una notificación por escrito a Wilson solicitando un cambio en los términos, o la no renovación del contrato, con una antelación de por lo menos días antes de la fecha de renovación correspondiente.
  - (ii) En el caso de productos de Wilson por los cuales se paga su licencia por única vez para el acceso continuo o a perpetuidad a los materiales, dicha licencia se cancelará solamente en el caso de que hubiera un incumplimiento de este contrato por parte del suscriptor. Esta licencia se aplica a cualquier uso a perpetuidad mediante instalación de los productos de Wilson en un dispositivo de carga local y en formato web o en línea para el año inicial que sigue a la licencia en perpetuidad del producto. El acceso a través de la web o en línea en años subsiguientes deberá ser mantenido mediante el pago de la cuota de acceso apropiada. Si luego del año inicial de acceso a través de la web, el suscriptor eligiera no continuar con dicho

acceso, o bien no pague la cuota de mantenimiento del acceso, Wilson enviará los datos electrónicos al suscriptor para que los cargue para uso local a perpetuidad, si éste lo solicitara. A partir del 1º de Abril del 2009 se cobrará una tarifa en pago por el servicio de procesamiento de datos. Dicho cobro será aplicado una vez, y será equivalente al 15% del precio neto de la base de datos Retrospective. El formato para entrega electrónica de los datos deberá ser en formato *MARC 21*. El paquete no incluye ningún software de búsquedas.

- b) Wilson se reserva el derecho a rescindir este contrato si el suscriptor violase cualquier término del mismo o, a sola discreción de Wilson, por cualquier otro motivo que no sea su incumplimiento, siempre y cuando Wilson notifique al suscriptor de su rescisión con un mínimo de treinta (30) días de anticipación. En caso de una rescisión de este tipo, se reembolsarán prorrateadas al suscriptor las cuotas pagadas, salvo que el contrato se rescinda por incumplimiento, en cuyo caso el suscriptor no tendrá derecho a reembolso alguno.

**5.0 Condiciones de pago.** Según se indica en la sección 3.1, el suscriptor pagará la cuota estipulada en la factura.

**6.0 Otros asuntos relativos a la privacidad.** Si la transacción correspondiente se procesara total o parcialmente a través de un sitio web operado por Wilson o en su representación, durante el procesamiento del pedido se puede solicitar al suscriptor que ingrese información con el fin de facilitar el acceso a WilsonWeb y la facturación del mismo. En tal caso, durante el procesamiento del pedido se puede solicitar al suscriptor que ingrese información voluntaria, la cual será utilizada únicamente con el fin de determinar los perfiles de clientes de los suscriptores de Wilson. Dicha información sólo podrá ser usada de la manera descrita en la política de privacidad anteriormente mencionada.

**7.0 Elección de la jurisdicción.** Este contrato estará sujeto a las leyes del estado de Nueva York y se interpretará de acuerdo con dichas leyes, sin que tenga efecto sobre el mismo ningún conflicto entre leyes y, hasta donde lo permita la ley correspondiente, ambas partes convienen en aceptar la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Nueva York del mismo estado, para cualquier demanda que surgiera en relación con el mismo.

**8.0 Indemnización.** Con excepción de las demandas que pudieran surgir por la violación por parte de Wilson de cualesquiera derechos de autor, secretos comerciales o marcas registradas de terceros, o en relación con los mismos, el suscriptor, hasta donde lo permita la ley correspondiente, acuerda indemnizar a Wilson y a considerarlo libre de todos y cualesquiera demandas por parte de usuarios autorizados u otros terceros, que pudieran surgir del uso del sitio WilsonWeb, o en relación con el mismo, incluyendo sin limitación la base de datos de materias, sin importar si tales demandas pudieran ser anticipadas por Wilson. Las estipulaciones de esta sección 8 sobrevivirán a cualquier cancelación del presente contrato.

**9.0 Exoneración de responsabilidad.** Sujeto a los términos establecidos anteriormente, los productos Wilson, incluyendo sin limitación el sitio de suscripción WilsonWeb, o cualquier otro sitio web operado por Wilson, o todos o cualesquiera asuntos relacionados con el acceso del suscriptor y de cualquier usuario autorizado a cualquiera de dichos sitios web o cualquier producto de Wilson o cualesquiera de los contenidos allí provistos por Wilson se ofrecen "TAL CUAL", SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA AL SUScriptor, A LOS USUARIOS AUTORIZADOS NI A TERCEROS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA LOS FINES DEL SUScriptor O INTEGRACIÓN CON LOS SISTEMAS DEL MISMO, EXACTITUD DEL CONTENIDO INFORMATIVO, NO VIOLACIÓN DE DERECHOS; CAPACIDAD DE DISFRUTAR DE LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS SIN RUIDOS O MOLESTIAS Y TITULARIDAD; EL SUScriptor ESTÁ DE ACUERDO EN QUE CUALQUIER ESFUERZO POR PARTE DE WILSON DE MODIFICAR SUS SERVICIOS O CUALQUIER PRODUCTO DE WILSON NO SERÁ CONSIDERADO UNA EXCEPCIÓN DE ESTAS LIMITACIONES Y QUE NO SE CONSIDERARÁ QUE WILSON HA INCUMPLIDO CON LA FINALIDAD DE NINGUNA DE SUS GARANTÍAS. EL SUScriptor ACUERDA ADEMÁS QUE WILSON NO SERÁ RESPONSABLE ANTE EL SUScriptor, LOS USUARIOS AUTORIZADOS O NINGÚN TERCERO POR

CUALQUIER PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE USO, INTERRUPCIÓN DE ACTIVIDADES COMERCIALES NI NINGÚN DAÑO DE NINGÚN TIPO SEA DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL O CONSECUENTE, YA SEA EN BASE AL PRESENTE CONTRATO O DE ALGUNA OTRA MANERA, INCLUSO AUNQUE WILSON HAYA SIDO ADVERTIDO SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O HAYA COMETIDO NEGLIGENCIA GRAVE. SI UNA BASE DE DATOS DE MATERIAS U OTRO PRODUCTO DE WILSON INCLUYE ABSTRACTOS, EL SUSCRIPTOR Y LOS USUARIOS AUTORIZADOS DEBERÍAN CONSULTAR LOS MATERIALES CITADOS ANTES DE SACAR CONCLUSIONES O SUGERIRLAS. LA PRESENCIA O AUSENCIA EN LA BASE DE DATOS DE MATERIAS U OTRO PRODUCTO DE WILSON, DE CUALQUIER REFERENCIA A INFORMACIÓN, DATOS, EVENTOS, INVESTIGACIÓN O AVANCES NO IMPLICAN LA EXISTENCIA ESPECÍFICA O LA NO EXISTENCIA DE LOS MISMOS, NI TAMPOCO SE DECLARA QUE EXISTA TOTAL EXHAUSTIVIDAD NI AUSENCIA DE ERRORES. EN VIRTUD DE LO ANTERIOR, SE RENUNCIA A TODA RESPONSABILIDAD EN CUANTO A LA EXACTITUD, EXHAUSTIVIDAD O FUNCIONAMIENTO DEL SITIO WEB POR SUSCRIPCIÓN Y LA BASE DE DATOS DE MATERIAS ASÍ COMO DE CUALQUIER OTRO PRODUCTO DE WILSON. WILSON NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL USO DE LA BASE DE DATOS DE MATERIAS NI DE CUALQUIER OTRO PRODUCTO DE WILSON POR PARTE DEL SUSCRIPTOR O DE CUALQUIER OTRO USUARIO AUTORIZADO. BAJO NINGÚN CONCEPTO PODRÁ ENTABLARSE UNA DEMANDA EN CONTRA DE WILSON EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO O EN RELACIÓN CON CUALQUIER PRODUCTO DE WILSON CUANDO HAYA TRANSCURRIDO MÁS DE UN AÑO LUEGO DE SURGIR DICHA DEMANDA O CAUSA LEGAL, DETERMINÁNDOSE SIN TOMAR EN CUENTA CUÁNDO EL SUSCRIPTOR SE HAYA ENTERADO DEL DEFECTO, DAÑO O PÉRDIDA. EN TODO CASO, WILSON NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN MONTO MÁS ALLÁ DE LA CUOTA DE SUSCRIPCIÓN PAGADA POR EL SUSCRIPTOR, SIN IMPORTAR QUE LA RESPONSABILIDAD SURJA POR VIOLACIÓN DE LAS GARANTÍAS, INCUMPLIMIENTO DE ESTE CONTRATO, O POR ALGUNA OTRA CAUSA, YA SEA UNA ACCIÓN DERIVADA DEL CONTRATO O POR ILÍCITO CIVIL, INCLUYENDO NEGLIGENCIA Y RESPONSABILIDAD ESTRICTA. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de la responsabilidad por daños consecuentes o incidentales y, por ende, parte de las limitaciones anteriormente expuestas puede no aplicarse al suscriptor. En tales jurisdicciones, la responsabilidad de Wilson estará limitada hasta el máximo permitido por la ley. Las cláusulas de esta Sección 9 sobrevivirán a cualquier cancelación del presente contrato.

**10.0 Independencia de las cláusulas del contrato.** Si una cláusula o condición de este contrato no fuera válida o no pudiera hacerse cumplir, las restantes cláusulas y condiciones seguirán teniendo total validez y efecto; no obstante, si la eliminación de cualquier cláusula de este contrato frustrara uno de los propósitos esenciales del mismo o los derechos materiales de una de las partes, ambas partes buscarán de buena fe cláusulas o acuerdos alternativos para lograr los mismos fines a los que apuntaba la cláusula no válida, ilegal o que no se puede hacer cumplir.

**11.0 Acuerdo total.** Este contrato constituye la totalidad del acuerdo entre las partes en relación con el asunto que aquí se trata. Sin limitar la generalidad de la expresión anterior, se acuerda expresamente que los términos de cualquier orden de compra emitida por Wilson a un suscriptor serán con fines de reconocimiento únicamente y que ninguno de los términos estipulados en la orden de compra obligará a Wilson. Cualquier representación, promesa, garantía, convenio o iniciativa que no se detalle expresamente en este contrato, no será considerado parte del mismo ni tendrá efectividad legal. Este contrato puede ser enmendado o modificado únicamente por escrito y será efectivo solamente a partir de la firma del mismo por ambas partes.

**12.0 Consentimiento informado y autoridad para otorgar consentimiento.** Las partes consienten expresamente y con total conocimiento a los términos y condiciones anteriormente estipulados. Ambas partes están autorizadas para celebrar el presente contrato en representación de sus respectivas partes.

### **13.0. Definiciones claves**

#### **13.1 Usuarios autorizados**

Ver Sección 1.0 Las partes.

### **13.2 Base de datos de materias**

La base o bases de datos de propiedad de Wilson o cuyos derechos han sido cedidos a Wilson, a la cual el usuario ha notificado a Wilson que desea acceso para sus usuarios autorizados.

### **13.3 Formulario de pedidos**

El formulario en el cual el suscriptor ingresa cierta información para facilitar el acceso y la facturación o, también, la factura enviada por Wilson al suscriptor con respecto al producto de Wilson correspondiente.

### **13.4 Suscriptor**

Aquellas personas o entidades que han aceptado los términos del presente contrato en relación con los mismos temas, por lo cual se les ha otorgado acceso a los productos de Wilson.

### **13.5 Cuota del suscriptor**

Se trata de cualquier tarifa, incluyendo la de acceso, mantenimiento o servicio, que sea pagada por el suscriptor y que haya sido enumerada en la factura, y que el suscriptor pagará o ya ha pagado a Wilson por el acceso a los productos de Wilson.

### **13.5 Productos de Wilson**

El sitio de suscripción WilsonWeb o servicio similar en línea, sitio electrónico FTP, cinta magnética, CD-ROM, o cualesquiera otros datos electrónicos que constituyan productos proporcionados por Wilson, según se enumeren en cualquier pedido o factura existente o que se puedan generar en un futuro entre Wilson y el suscriptor.

### **13.6 Sitio de suscripción WilsonWeb**

Un sitio web que contiene las bases de datos de materias ofrecidas por el servicio de Wilson, WilsonWeb o cualquier sucesor de los mismos.

### **13.7 Red segura**

Una red (ya se trate de una red autónoma o una red virtual dentro de la Internet) que es accesible únicamente a los usuarios autorizados aprobados por el suscriptor, cuya identidad sea verificada al momento del inicio de la sesión y de manera periódica en lo sucesivo según la mejor práctica vigente, y cuya conducta esté sujeta a regulación por parte de Wilson.

### **13.8 Servidor**

El servidor, ya se trate del servidor de Wilson o el servidor de un tercero que haya sido designado por Wilson, en el cual estén instalados los materiales bajo licencia, y donde se pueda tener acceso a los mismos. Un servidor "proxy" es un servidor que actúa como intermediario entre el usuario de una estación de trabajo y la Internet con el fin de que la empresa pueda mantener la seguridad, el control administrativo y el servicio de almacenaje de datos (*caching*).

### **13.9 Paquetes para cursos**

Una colección o recopilación de materiales preparados por un miembro del personal del suscriptor para uso de los estudiantes en una clase con fines instructivos.

### **13.10 Almacenamiento electrónico**

Copias electrónicas de los materiales realizadas y almacenadas en la red segura por parte del licenciatario para el uso por parte de los estudiantes relacionado con cursos instructivos específicos ofrecidos por el suscriptor a sus estudiantes.

### **13.11 Préstamo entre bibliotecas**

El proceso mediante el cual una biblioteca solicita o facilita material a otra biblioteca.

### **13.12 Uso comercial**

Uso con fines lucrativos (ya sea por parte del suscriptor o de un usuario autorizado, o a favor de los mismos) por medio de venta, reventa, préstamo, transferencia, alquiler u otra explotación de los materiales bajo licencia. Para evitar confusiones, ni la recuperación de los costos directos de los usuarios autorizados por parte del licenciataria, ni el uso, por parte de éste o de un usuario autorizado, de los materiales bajo licencia en el curso de una investigación financiada por una organización comercial, se considera uso comercial.

### **13.13 Derechos de propiedad intelectual**

Todas y cualesquiera marcas registradas y solicitudes de registro de marcas, patentes otorgadas y solicitudes de patentes, copyrights y registros y solicitudes de copyright, derechos sobre ideas, diseños, trabajos de autoría, obras derivadas y cualesquiera otros derechos de propiedad intelectual, derechos morales y/o derechos publicitarios de propiedad de Wilson y/o de terceros con relación a Wilson.

### **13.14 Contraseña**

La contraseña o contraseñas que Wilson proporciona, junto con el nombre de usuario, al suscriptor y a sus usuarios autorizados, y que permite a estas partes obtener acceso al sitio de suscripción WilsonWeb.

### **13.15 Nombre de usuario**

El nombre o nombres que Wilson proporciona, junto con la contraseña, al suscriptor y a sus usuarios autorizados, y que permite a dichas partes obtener acceso al sitio de suscripción WilsonWeb.

Nombre de la organización \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Zip/Código postal \_\_\_\_\_

País \_\_\_\_\_

Firma autorizada \_\_\_\_\_

Nombre en letras de imprenta \_\_\_\_\_

Título \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

**Por The H.W. Wilson Company**

**Dirección: 950 University Ave.**

**Ciudad: Bronx Estado : NY Zip/Código postal: 10452**

Firma autorizada \_\_\_\_\_

**Nombre en letras de imprenta: John R. Tavaska**

**Título: Director, Licencias de base de datos y relaciones comerciales**

Firma autorizada \_\_\_\_\_

**Nombre en letras de imprenta: Deirdre Simmons**

**Título: Gerente, Administración de ventas y comercialización**

Fecha \_\_\_\_\_